

TriMet Tôn Trọng Quyền Công Dân

TriMet điều hành các chương trình của mình không phân biệt chủng tộc, màu da, nguồn gốc dân tộc, tôn giáo, giới tính, khuynh hướng tình dục, tình trạng hôn nhân, tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật theo pháp luật hiện hành.

Cam Kết Của TriMet Về Tiêu Đề VI

Tiêu Đề VI của Luật Nhân Quyền năm 1964 tuyên bố rằng

“Không có người nào tại Hoa Kỳ sẽ bị từ chối trong việc tham gia, nhận phúc lợi của, hoặc bị phân biệt đối xử trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nhận hỗ trợ tài chính từ Chính Phủ Liên Bang nào dựa trên chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc dân tộc.”

TriMet cam kết tuân thủ các yêu cầu của Tiêu Đề VI trong tất cả các chương trình và hoạt động được liên bang tài trợ của mình. Để yêu cầu thông tin bổ sung về các chính sách không phân biệt đối xử theo Tiêu Đề VI của TriMet, xin liên hệ với chúng tôi theo số 503-238-7433 (TTY 503-962-5811) hoặc gửi điện thư tới administration@trimet.org.

Khiếu Nại Liên Quan Đến Tiêu Đề VI

Bất kỳ người nào tin rằng họ đã bị hại bởi những hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp theo Tiêu Đề VI có thể nộp khiếu nại cho TriMet. Bất kỳ khiếu nại nào như vậy phải được lập bằng văn bản và nộp cho TriMet trong vòng 180 ngày kể từ ngày xảy ra sự cáo buộc về phân biệt đối xử đó. Để biết thêm thông tin về cách nộp đơn khiếu nại, xin liên hệ với TriMet bằng bất kỳ phương thức nào dưới đây.

TriMet
Director, Diversity and Transit Equity
1800 SW 1st Avenue, Suite 300
Portland, OR 97201

Điện Thoại: 503-962-2217
Fax: 503-962-6469
Điện Thư: hello@trimet.org

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại trực tiếp với Cơ Quan Quản Trị Chuyển Vận Liên Bang tại Văn Phòng Dân Quyền,

Attention: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, D.C. 20590.

Thủ Tục Khiếu Nại Quyền Công Dân

Bất kỳ ai tin rằng mình đã bị tấn công bởi một hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp trên cơ sở chủng tộc, sắc tộc, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, giới tính, giới tính, khuynh hướng tình dục, tình trạng hôn nhân hoặc tuổi tác của TriMet có thể nộp đơn khiếu nại bằng cách điền và gửi Đơn Khiếu Nại Quyền Công Dân của TriMet.

TriMet điều tra các khiếu nại nhận được không quá 180 ngày kể từ khi xảy ra vụ việc bị cáo buộc. TriMet sẽ xử lý các khiếu nại hoàn chỉnh. Sau khi nhận được khiếu nại hoàn chỉnh, TriMet sẽ xem xét để xác định xem TriMet có thẩm quyền hay không. Người khiếu nại sẽ nhận được thư xác nhận thông báo cho biết biết liệu khiếu nại của họ có được TriMet điều tra hay không.

TriMet sẽ hoàn tất cuộc điều tra trong vòng 90 ngày kể từ ngày nhận được đơn khiếu nại đã hoàn chỉnh. Nếu cần thêm thông tin để giải quyết vụ việc, TriMet có thể liên hệ với người khiếu nại. Trừ khi TriMet chỉ định một khoảng thời gian dài hơn, người khiếu nại sẽ có mười (10) ngày kể từ ngày gửi thư để gửi thông tin được yêu cầu cho điều tra viên của TriMet được chỉ định trong vụ việc.

Nếu điều tra viên của TriMet không được người khiếu nại liên lạc hoặc không nhận được thông tin bổ sung trong mốc thời gian được yêu cầu, TriMet có thể đóng hồ sơ về mặt hành chính. Một vụ việc cũng có thể bị đóng về mặt hành chính nếu người khiếu nại không còn muốn tiếp tục vụ việc của họ.

Sau khi điều tra hoàn tất, TriMet sẽ gửi thư tóm tắt kết quả điều tra cho người khiếu nại, trong đó nêu rõ các kết luận và tư vấn về các hành động khắc phục sẽ được thực hiện do kết quả của cuộc điều tra. Nếu người khiếu nại không đồng ý với quyết định của TriMet, người khiếu nại có thể yêu cầu tái xét bằng cách gửi văn bản yêu cầu cho Tổng Giám Đốc của TriMet trong vòng bảy (7) ngày sau ngày TriMet gửi thư, trong đó nêu cụ thể căn cứ tái xét. Tổng Giám Đốc sẽ thông báo cho người khiếu nại về quyết định chấp nhận hoặc từ chối yêu cầu tái xét trong vòng 10 ngày. Trong trường hợp được tái xét, Tổng Giám Đốc sẽ gửi thư xác nhận cho người khiếu nại sau khi hoàn thành quy trình tái xét.

Tri-County Metropolitan Transportation District of Oregon (TriMet)

1800 SW 1st Ave., Suite 300
Portland, OR 97201

503.962.2217
trimet.org

ĐƠN KHIẾU NẠI LIÊN QUAN ĐẾN TIÊU ĐỀ VI*

Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964 quy định rằng “Không có người nào tại Hoa Kỳ bị từ chối trong việc tham gia, nhận các phúc lợi của, hoặc bị phân biệt đối xử trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nhận hỗ trợ tài chính của Chính Phủ Liên Bang nào dựa trên chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc dân tộc.”

Những thông tin dưới đây rất cần thiết để hỗ trợ chúng tôi giải quyết khiếu nại của quý vị. Nếu quý vị cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để hoàn tất mẫu đơn này hoặc cần thông tin ở các hình thức khác, xin vui lòng cho chúng tôi biết.

Xin điền và gửi lại mẫu đơn này cho TriMet, Director of Diversity and Transit Equity, 1800 SW 1st Ave., Suite 300, Portland, OR 97201.

1. Tên Người Khiếu Nại: _____

2. Địa Chỉ: _____

3. Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Mã Zip: _____

4. Số Điện Thoại (nhà): _____ (cơ quan): _____
Địa Chỉ Điện Thư: _____

5. Có phải quý vị điền đơn khiếu nại này cho chính mình không? _____. Nếu không phải, vui lòng cung cấp tên và quan hệ của người mà quý vị khiếu nại thay cho:

Vui lòng giải thích lý do tại sao quý vị nộp đơn thay mặt cho bên thứ ba:

Vui lòng xác nhận rằng quý vị đã được bên bị thiệt hại cho phép nếu quý vị đang nộp đơn này thay mặt cho bên thứ ba. _____

6. Điều nào sau đây mô tả đúng nhất nguyên nhân mà quý vị cho rằng dẫn đến sự phân biệt đối xử? Nguyên nhân có phải là vì ... (đánh dấu bất kỳ ô nào phù hợp) của quý vị:

a. Chủng Tộc:

b. Màu Da:

c. Nguồn Gốc Dân Tộc:

7. Sự phân biệt đối xử bị cáo buộc diễn ra vào ngày nào? _____

8. Quý vị hãy tự mô tả sự cáo buộc phân biệt đối xử bằng lời lẽ của mình. Hãy giải thích sự việc đã xảy ra và chính sách, chương trình, hoạt động hoặc cá nhân mà quý vị cho rằng đã có sự phân biệt đối xử.

9. Quý vị có đã nộp khiếu nại này cho bất kỳ cơ quan liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào khác, hoặc cho bất kỳ tòa án liên bang hoặc tiểu bang nào chưa?

Rồi: Chưa:

Nếu rồi, hãy đánh dấu vào mỗi ô phù hợp:

Cơ quan liên bang

Tòa án liên bang

Cơ quan tiểu bang

Tòa án tiểu bang

Cơ quan địa phương

10. Xin vui lòng cung cấp thông tin về người mà quý vị liên hệ tại cơ quan/tòa án mà quý vị đã nộp đơn khiếu nại.

Tên: _____

Địa Chỉ: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Mã Zip: _____

Số Điện Thoại: _____

11. Xin vui lòng ký vào bên dưới. Quý vị có thể đính kèm bất kỳ tài liệu bằng văn bản hoặc thông tin nào khác mà quý vị cho rằng có liên quan đến khiếu nại của mình.

Chữ Ký của Người Khiếu Nại

Ngày